



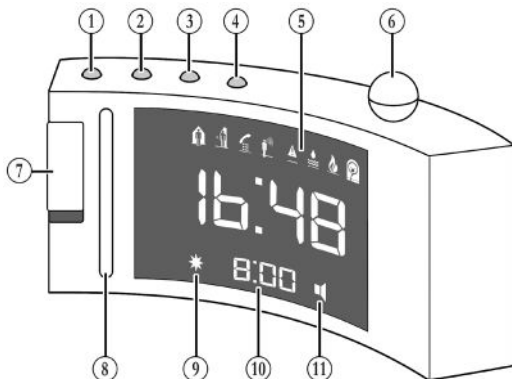
lisa
signolux



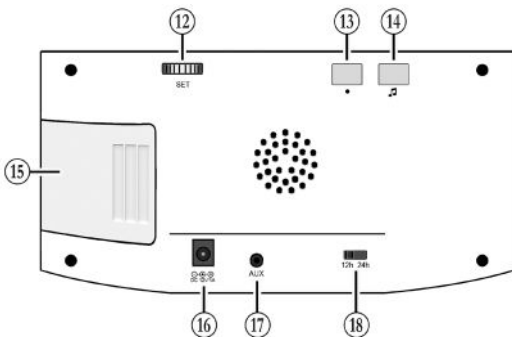
Mottagarklocka

SV

Bruksanvisning



- | | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| 1 - Inställningsknapp för tid | 2 - Inställningsknapp för väckningstid | 3 - Inställningsknapp för blix |
| 4 - Inställningsknapp för ljudsignal | 5 - Händelsesymboler | 6 - Snooze-knapp |
| 7 - Väckningsalarm på/av | 8 - Blixityta | 9 - Indikator för blix (på) |
| 10 - Visning av väckningstid | 11 - Visning av ljud (på) | |



- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 12 - Inställningsratt | 13 - Funktionsknapp | 14 - Melodiknapp |
| 15 - Batterifack | 16 - Anslutning för nätadapter | 17 - Modulanslutning |
| 18 - 12/24-timmarsvisning | | |

Lisa-Signolux »Mottagarklocka« hjälper personer med hörselnedsättning att kompensera för sitt funktionshinder. Den gör det möjligt att uppfatta ljudsignaler i hemmet genom synliga signaler.

»Mottagarklocka« ingår i ett medicinskt system och är kompatibel med alla enheter i *Lisa-Signolux* trådlösa system.

Leveransomfattning

Kontrollera att alla nedanstående delar ingår:

- »Mottagarklocka«
- Nätadapter
- Bruksanvisning
- Garantikort

Om förpackningen eller förpackningsförseglingen (rund transparent etikett) är skadad ska du kontrollera delarnas skick. Om delar saknas eller är skadade, vänd dig till din återförsäljare eller direkt till tillverkaren.



Omedelbara säkerhetsanvisningar

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och i sin helhet innan du tar apparaten i bruk och använder den. Följ noga de ytterligare varnings- och säkerhetsanvisningar na på sidan 12 och sidan 13.
- Förvara denna bruksanvisning noggrant så att den alltid är tillgänglig för andra användare. Varje huvudanvändare måste ha tillgång till den.
- Förvara *Lisa-Signolux*-enheter utom räckhåll för barn! Förpackningen innehåller smådelar – det finns risk för förtäring och därmed kvävningsrisk!
- Ljusblixtarna från mottagarenheterna kan utlösa epileptiska anfall hos personer med ljuskänslig epilepsi (PSE).
- Testa signalutrustningens funktion efter att du har installerat enheten!

Funktionsprincip

»Mottagarklocka« är en elektronisk klocka med digital tidsvisning och en mottagare för radiosignaler från olika *Lisa-Signolux*-sändare.

En mottagen radiosignal visas med ett ljusblink/ljudsignal och 8 händelsesymboler (via färgade lysdioder).

Dessutom kan följande specialtillbehör anslutas via »**AUX**«-uttaget (17):

- Vibrationskudde med batterier A-3303-0
- Vibrationskudde A-3304-0
- Vibrationsanläggning A-3310-0

Idrifttagning

Anslut nätadaptern till »Mottagarklocka« i ett vanligt eluttag och koppla in kabeln i 12-voltsuttaget (16) på klockans baksida. Efter några sekunder är klockan klar att användas.

Ställa in klockslaget

För att ställa in klockslaget trycker du på tidsinställningsknappen »« (1) i en sekund. Timsiffrorna börjar blinka. Genom att vrida inställningsratten (på enhetens baksida) åt vänster eller höger kan du ställa in önskad timsiffra.

Tryck på tidsinställningsknappen »« igen. Minutsiffrorna börjar blinka. Genom att vrida inställningsratten åt vänster eller höger kan du nu ställa in önskat antal minuter. Genom att trycka på tidsinställningsknappen »« igen avslutas inställningsprocessen och den inställda tiden sparas.

Ställa in väckningstiden

För att ställa in väckningstiden trycker du på väckningsknappen »« (2) i en sekund. Timsiffrorna på väckningsdisplayen börjar blinka. Genom att vrida inställningsratten åt vänster eller höger kan du ställa in önskad timsiffra.

Tryck på väckningsknappen »« igen. Minutsiffrorna på väckarklockan börjar blinka. Genom att vrida inställningsratten åt vänster eller höger kan du nu ställa in önskat antal minuter.

Genom att trycka på väckarklockans inställningsknapp »« igen avslutas inställningen och den inställda väckningstiden sparas.

Slå på/stänga av väckarklockan

Väckarklockan kan slås på och stängas av med hjälp av på/av-reglaget (7) på väckarklockans vänstra sida.

Reglaget i övre läge (grön kant synlig under reglaget): Väckarklockan är påslagen.

Reglaget i nedre läge: Väckarklockan är avstängd.

Slå på/stänga av väckningssignalen

Tryck på väckningssignalens inställningsknapp »« (4) i en sekund för att slå på eller stänga av väckningssignalen. När väckningssignalen är aktiverad visas högtalarsymbolen (11) på displayen.

Ställa in volymen på väckningssignalen

Håll knappen »« intryckt medan du ställer in volymen. Efter 2 sekunder hörs väckningssignalen. Genom att samtidigt vrida ratten åt vänster eller höger kan du ställa in önskad volym.

Ställa in tonhöjden på väckningssignalen

Håll in knappen »« och den runda snooze-knappen (6) samtidigt under inställningen av tonhöjden. Efter 2 sekunder hörs väckningssignalen. Genom att samtidigt vrida reglaget åt vänster eller höger kan du ställa in önskad tonhöjd.

Slå på/stänga av blixten

Tryck på blyxtknapp »« (3) i en sekund för att slå på eller stänga av blixten. När blixten är aktiverad visas blyxtikonen (9) på displayen.

Ställa in displayens ljusstyrka för nattläge

Siffrornas ljusstyrka anpassas automatiskt efter ljusförhållandena i rummet. På dagen visas displayen med full ljusstyrka. I mörker aktiveras den inställda ljusstyrkan för nattläge.

För att ställa in sifferljusstyrkan för nattdrift håller du in blyxtknapp »«. Genom att samtidigt vrida reglaget åt vänster eller höger kan du ställa in önskad ljusstyrka för natten.

Om denna inställning görs på dagen återgår de upplysta siffrorna efter några sekunder till normal dagsljusstyrka.

Inaktivera lysande siffror

Om de lysande siffrorna är för ljusa för dig på natten, även i det mörkaste läget, kan du inaktivera visningen av dem. Detta påverkar inte visningen av händelserna!

Stänga av displayen: Håll knapparna »« och »« intryckta samtidigt i 5 sekunder. Siffrorna blinkar två gånger som bekräftelse och slocknar sedan efter 10 sekunder.

Slå på displayen: Håll knapparna »« och »« intryckta samtidigt i 5 sekunder. Siffrorna blinkar 4 gånger som bekräftelse och tänds omedelbart igen.

De upplysta siffrorna kan aktiveras när som helst genom att trycka på valfri knapp i 10 sekunder.

Snooze-funktion

Genom att trycka på den runda snooze-knappen avbryts en aktiv väckarklocka. Väckarklockan går igång igen efter ca 5 minuter.

12 / 24 - timmarsläge

Tiden kan visas i 12- eller 24-timmarsläge. Inställningen görs med hjälp av skjutreglaget (18) märkt »12h/24h« på baksidan av väckarklockan.

Strömavbrottssäkerhet

I batterifacket (15) kan 4 AAA-batterier (ingår ej) sättas in. Vid strömavbrott säkerställer dessa att klocktiden, mottagningen och visningen av händelsesymboler fortsätter i ca 1 dag. Dessutom sparas information om huruvida de upplysta siffrorna har stängts av.

Obs! Vid strömavbrott är de upplysta siffrorna och blinklampan inte aktiva, eftersom strömförbrukningen annars blir för hög för batterierna! När väckarklockan inte används (nätadaptren är urkopplad) ska batterierna tas ur, eftersom de annars är urladdade efter 1 dag.

Automatisk sändarigenkänning

Lisa-Signolux-enheter kan användas tillsammans direkt i leveransskick utan att behöva programmeras i förväg.

De symboler som visas för sändarna finns i respektive sändares bruksanvisning.

Manuell programmering

Anmärkning 1: Om en sändare ska visas med en egenvald symbol kan detta göras enligt beskrivningen i kapitlet „Koppla sändarsignaler till händelsesymboler“.

Detta medför dock att mottagaren förlorar den automatiska sändarigenkänningen och alla sändare som ska visas måste kopplas om en och en.

Anmärkning 2: Om det uppstår upprepade felaktiga utlösningar vid användning av den automatiska sändarigenkänningen kan detta tyda på att det finns en närliggande Lisa-Signolux-anläggning.

I så fall kan störningarna åtgärdas genom att alla sändare och mottagare inom anläggningen kopplas individuellt (se „Koppla sändarsignaler till händelsesymboler“).

Aterställning till fabriksinställningarna

Radera inställningarna för varje händelsesymbol (se avsnittet „*Radera sändare*“). När alla sändare har tagits bort från minnet aktiveras den automatiska sändarigenkännningen igen och sändarna identifieras automatiskt.

Koppla sändarsignaler till händelsesymboler

Varje händelsesymbol kan kopplas till upp till 8 sändare (t.ex. dörrklocka). Genom kopplingsprocessen kan varje *Lisa-Signolux*-sändare kopplas till valfri symbol. Observera att en sändare endast kan kopplas om den ännu inte finns registrerad i mottagarens minne.

I förekommande fall måste du först ta bort sändaren från minnet (se „*Radera sändare*“).

- Håll funktionsknappen »●« (14) intryckt länge. Händelsesymbolerna tänds en efter en. Släpp knappen så snart önskad symbol lyser.
- Utlös nu en signal på den sändare som ska kopplas (tryck t.ex. på dörrklockan).
- Vänta ca 20 sekunder och testa sedan funktionen (utlös sändaren igen).

Radera sändare

Om du vill radera en station från minnet:

- Håll funktionsknappen »●« (14) intryckt länge. Händelsesymbolerna tänds en efter en. Släpp knappen så snart den aktuella symbolen lyser.
- Tryck nu samtidigt på funktionsknappen »●« och melodiknappen »♪« (13)+(14). Alla symboler blinkar kort samtidigt, och stationen är nu raderad.

Obs! Vid denna åtgärd raderas alla stationer som var tilldelade den aktuella symbolen från minnet.

Ställa in tonsekvensen/melodin

Du kan anpassa tonsekvensen för varje symbol efter eget tycke:

- Utlös först en signal (t.ex. tryck på dörrklockan).
- Den symbol som är tilldelad sändaren ska nu tändas och den tidigare tilldelade tonsekvensen ska höras.
- Håll melodivalknappen intryckt tills symbolen börjar blinka.
- Tryck nu på melodivalknappen »♪« så många gånger tills du har hittat önskad tonföljd (15 tonföljder finns att välja mellan).
- Så snart symbolen slutar lysa är den valda tonföljden fast tilldelad.

Betydelsen av händelsesymbolerna

Symbolerna betyder:



Dörrklocka 1

grönt ljus



Telefon

orange ljus



Larm

rött ljus



Brandlarm

rött ljus



Dörrklocka 2

grönt ljus



Personanrop

gult ljus



Vattenlarm

blått ljus



Baby

vitt ljus

Visning av senaste händelsen, stopp av aktuell händelsevisning

Genom att kort trycka på funktionsknappen »●« kan den senast rapporterade händelsen visas igen.

På samma sätt kan en händelse som just visas bekräftas genom att trycka på denna knapp.

Anslutning av tillbehör

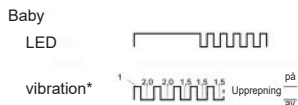
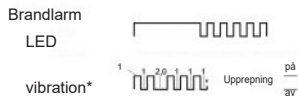
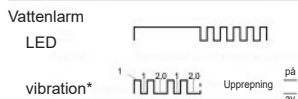
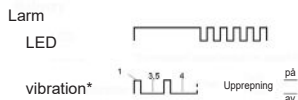
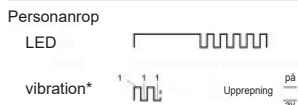
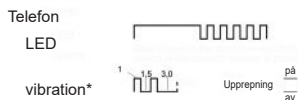
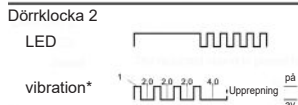
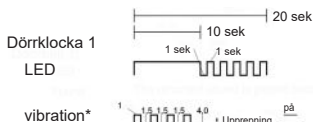
Anslutningsuttaget "AUX" (17) är avsett för anslutning av vibrationskuddar eller vibrationsanläggningen.

Godkända tillbehör:

- Vibrationskuddar med batterier (A-3303-0)
- Vibrationskudde utan batterier (A-3304-0 / A-3304-W)
- Vibrationsanläggning (A-3310-0)

Signalavskiljning

* endast när vibrations-
enheterna är anslutna



Varningar och säkerhetsanvisningar

I detta kapitel finns ytterligare viktig information om säker hantering och andra villkor för användning.



Säkerhetsanvisningar för batterier och nätadapter

- Ladda batterierna helt vid rumstemperatur före första användningen.
- Använd endast den angivna batteritypen AAA (LR03)! Det finns explosionsrisk om fel batterityp används.
- Batterierna får inte utsättas för höga eller låga extrema temperaturer och lågt lufttryck under användning, förvaring eller transport på hög höjd.
- Att kasta batterierna i eld, ugnar eller mekaniskt krossa och skära sönder batterierna kan leda till brand eller explosioner. Om du utsätter batterierna för extremt höga temperaturer kan det leda till explosioner eller läckage av brandfarliga vätskor eller gaser.
- Batterier som utsätts för extremt lågt lufttryck kan explodera eller avge brandfarliga vätskor eller gaser.
- Använd endast den ursprungliga nätadaptern med mottagaren.
- Ta bort batterierna från enheten om den inte ska användas under en längre tid (> 3 månader).
- Om batterierna har otillräcklig laddningsnivå kan systemets händelsemeddelanden missas!
- Placera nätaggregatets kabel så att det inte finns risk för att någon snubblar på den eller att kabeln skadas.
- Batterier är giftiga och får inte sväljas! Förvara dem utom räckhåll för barn och husdjur. I nödfall måste omedelbart läkarhjälp sökas.



Information om produktens säkerhet

- Observera dessa anvisningar för att undvika skador på apparaten och eventuellt förlust av garantin.
- Apparaten är avsedd för användning i bostadsutrymmen. Apparaten får inte utsättas för direkt solljus under längre tid och måste dessutom skyddas mot stark värme, fukt eller kraftiga mekaniska stötar.
- Ställ endast apparaten på plana ytor. Tappa inte apparaten. Om apparaten faller på en hård yta kan den skadas eller förstöras.
- Apparaten och nätadaptern får inte demonteras, eftersom det finns risk för elstötar. Om apparaten öppnas eller modifieras upphör garantin omedelbart att gälla. Använd endast tillbehör från Humantechnik.
- Ställ inte denna enhet på extremt ljusa platser, såsom solbelysta fönsterbrädor, eftersom det finns risk att blixtljuset inte syns.
- Denna enhet är inte lämplig för användning utomhus. Enheten får inte bli fuktig eller våt.
- Använd endast apparater från *Lisa-Signolux*-systemet där elektroniska apparater är tillåtna.

- Vid användning i flygplan måste flygpersonalens godkännande inhämtas i förväg.
- Starka störningssignaler från främmande apparater kan påverka funktionen eller helt förhindra den. Placera inte apparater som kan orsaka störningar, såsom bildskärmar och mobiltelefoner, närmare än 30 cm från *Lisa-Signolux*-apparater och, i förekommande fall, deras kablar, eftersom viktiga händelsemeddelanden, såsom brandlarm, kan förhindras.

Driftsförhållanden

Enheter i *Lisa-Signolux*-systemet bör endast användas i torra miljöer inom de riktvärden för temperatur och fuktighet som anges i denna bruksanvisning. Fukt och väta kan leda till att enheterna slutar fungera.



För din säkerhet:

För att säkerställa att anläggningen fungerar måste en funktionstest utföras efter installationen.

Om rökdetektorer är integrerade i systemet är det extremt viktigt att regelbundet kontrollera rökdetektorerna och deras signalering!

Underhåll och skötsel

Enheten är underhållsfri. Vid nedsmutsning kan den rengöras med en mjuk, fuktad trasa. Använd vid behov endast vanliga desinfektionsmedel på alkoholbasis.

Använd aldrig rengörings- eller desinfektionsmedel som innehåller aceton eller väteperoxid, blekmedel, frätande eller slipande medel. Ingen vätska eller fukt får tränga in i enhetens öppningar.

Garanti

Den »Mottagarklocka« har en hög driftsäkerhet. Om fel uppstår trots korrekt användning, vänligen kontakta din återförsäljare eller vänd dig direkt till tillverkaren. Garantin omfattar kostnadsfri reparation eller utbyte samt kostnadsfri returfrakt.

Skicka helst in produkten i originalförpackningen, så kasta inte bort den under garantiperioden.

Garantin upphör att gälla vid skador som orsakats av felaktig hantering eller reparationsförsök av icke auktoriserade personer (förstöring av enhetens försegling). Garantireparationer utförs endast om den ifyllda garantikortet och en kopia av fakturan/kassakvittot från återförsäljaren skickas in.

Enhetsnumret måste alltid anges.



Avfallshantering av batterier

De medföljande batterierna är återvinningsbara. Kassera batterierna i batteribehållaren eller hos en fackhandlare. Kassera endast urladdade batterier för att skydda miljön.



Avfallshantering av begagnade elektriska och elektroniska apparater (gäller i länderna inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat insamlingssystem för dessa apparater). Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte ska behandlas som normalt hushållsavfall, utan måste lämnas in till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att bidra till korrekt avfallshantering av denna produkt skyddar du miljön och dina medmänniskors hälsa.

Felaktig avfallshantering utgör en risk för miljön och hälsan.

Materialåtervinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror. Mer information om återvinning av denna produkt får du från din kommun, kommunala avfallsföretag eller den butik där du köpt produkten.

Tekniska data

 Arbetsområde:	10 till 30 °C, optimal omgivningstemperatur: 25 °C
 Drift:	<90 %, icke kondenserande (transport, lagring och drift)
Skyddsklass:	IP 20
Strömförsörjning: eller	3 st batterier av typ AAA (LR03), 1,5 V DC 7,5V / 1500mA (tillbehör)
Elektrisk säkerhet:	Skyddsklass 2
Sändningsfrekvens:	868,425 MHz
Maximal sändningseffekt:	<10 mW
Räckvidd:	Upp till 200 m i öppen terräng, upp till 80 m i byggnader
Höjd:	103 mm
Bredd:	212 mm
Djup:	70 mm
Vikt:	337 g (utan batterier)
Standby-tid:	Upp till 1–2 år, vid 5 utlösningar per dag – beroende på vilken typ av batteri som används.
Förväntad livslängd för enheten:	ca 10 år

Kompatibla *Lisa-Signolux*-sändare

Enheten är kompatibel med alla sändare i *Lisa-Signolux*-serien:

Universalsändare Direkt (A-2655-0 / W)

Universalsändare Akustisk (A-2656-0 / W)

Dörrklocka (A-2657-0 / W)

Dörrklocka/personanropsknapp (A-2659-0 / W)

Rökvarnare Guardion (A-2638-0)

Rökvarnare Guardion Interlink (A-2642-0)

Babysändare (A-2670-0)

Kombinationsvarnare CO/temperatur (A-2672-0)

Kombinationsvarnare CO/temperatur Interlink (A-2674-0)

Soundmonitor (A-2680-0 / W)

Larmmonitor „Alarmo“ (A-2681-0 / W)

Armbandsmottagare (A-2646-0)

Märkning

MD Märkning av Humanteknik GmbH för en medicinsk produkt enligt EU 2017/745.

UDI Märkning av produktidentifikationsnumret för den medicinska produkten.

SN Märkning för serienumret för identifiering av medicintekniska produkten. Detta anges på enheten och förpackningen.

REF Märkning av tillverkarens artikelnummer.



Märkning av tillverkaren av den medicintekniska produkten.



Märkning av tillverkningsdatum för den medicintekniska produkten.



Märkning av tillverkningsland för den medicintekniska produkten. Detta anges på enheten och förpackningen.



Denna symbol anger återförsäljare för medicintekniska produkter.



Denna symbol anger att användaren ska läsa denna bruksanvisning noggrant.



Denna symbol anger viktiga varningar för användaren samt viktig information om användning och driftsäkerhet.



Temperaturområde vid transport och lagring: -5 °C till 40 °C.
Temperaturområde för drift: 10 °C till 30 °C, optimal omgivningstemperatur: 25 °C.



Luftfuktighet vid transport och förvaring: < 90 % (ej kondenserande)
Luftfuktighet vid drift: 15 % till 90 % (ej kondenserande)



Lufttrycksintervall vid transport, förvaring och drift: 700 hpa till 1060 hpa



Denna symbol indikerar att denna enhet inte behöver steriliseras.



CE-märkningen på enheten bekräftar överensstämmelse med de europeiska kraven i förordningen om medicintekniska produkter (2017/745/EU direktiv för medicintekniska produkter (MDR)).

- 2011 / 65 / EU + 2015 / 863 / EU RoHS-direktivet
- 2012 / 19 / EU WEEE-direktivet
- 2014 / 53 / EU RED-direktivet

Fullständiga försäkringar om överensstämmelse finns tillgängliga på internet under www.humanteknik.com i serviceområdet.

Alla allvarliga incidenter måste rapporteras till tillverkaren och den ansvariga lokala myndigheten!

Tekniska ändringar förbehålls.

Humantechnik Service-Partner

**D**

Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 956 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 956 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

**CH**

Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

**F/B**France
Belgium

SMS Audio Electronique Sàrl
1 rue des Entrepreneurs
F-68300 Saint-Louis

Tel.: +33 (0) 3 89/ 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89/ 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

**NL**

Netherlands

Hoorexpert BV
Gildenstraat 30
NL-4143 HS Leerdam

Tel.: +31 (0) 3 45/ 63 23 93
Fax: +31 (0) 3 45/ 63 29 19
E-mail: info@hoorexpert.nl

**GB**

Great Britain

Sarabec Ltd
15 High Force Road
GB-Middlesbrough TS2 1RH

Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89
Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27
E-mail: enquiries@sarabec.co.uk

**For other distributors in
Europe please contact:**

Humantechnik Germany 
Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
Internet: www.humantechnik.com
E-mail: info@humantechnik.com

